



Ročník 2006

Zbierka zákonov

SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Čiastka 91

Uverejnená 11. mája 2006

Cena 17,40 Sk

OBSAH:

254. Ústavný zákon o zriadení a činnosti výboru Národnej rady Slovenskej republiky na preskúmavanie rozhodnutí Národného bezpečnostného úradu
 255. Zákon, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov
 256. Vyhláška Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky, ktorou sa mení vyhláška Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov
 257. Oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky o skončení platnosti Zmluvy o priateľstve a spolupráci medzi Československou socialistickou republikou a Sýrskou arabskou republikou
 258. Oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky o skončení platnosti Zmluvy o priateľstve a spolupráci medzi Československou socialistickou republikou a Jemenskou arabskou republikou
 259. Oznámenie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví o vydaní cenových rozhodnutí pre oblasť vodárenstva
-

254

ÚSTAVNÝ ZÁKON

z 20. apríla 2006

**o zriadení a činnosti výboru Národnej rady Slovenskej republiky
na preskúvanie rozhodnutí Národného bezpečnostného úradu**

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto ústavnom zákone:

Čl. 1

Predmet úpravy

Tento ústavný zákon ustanovuje zriadenie, zloženie, rokovanie, rozsah činnosti a postup výboru Národnej rady Slovenskej republiky na preskúvanie niektorých rozhodnutí Národného bezpečnostného úradu (ďalej len „výbor“).

Čl. 2

Zriadenie výboru

(1) Výbor tvorí 11 poslancov Národnej rady Slovenskej republiky (ďalej len „národná rada“) vrátane predsedu, ktorých volí národná rada na základe pomerného zastúpenia podľa počtu poslancov politických strán alebo politických hnutí zvolených v parlamentných voľbách. Predsedu počas jeho neprítomnosti zastupuje podpredseda, ktorého na prvom zasadnutí zvolia členovia výboru.

(2) Schôdze výboru zvoláva a vedie predseda. Výbor je schopný uznášať sa, ak je prítomná nadpolovičná väčšina jeho členov. Rokovanie výboru je neverejné, zúčastňujú sa na ňom členovia výboru a ďalšie osoby len so súhlasom výboru.

(3) Výkon funkcie člena výboru sa skončí

- a) zánikom mandátu poslanca národnej rady,
- b) vzdaním sa funkcie člena výboru,
- c) ukončením členstva v poslaneckom klube tej politickej strany alebo politického hnutia, za ktoré bol zvolený do národnej rady,
- d) odvolaním alebo
- e) smrťou.

(4) Výkon funkcie člena výboru podľa odseku 3 písm. b) a c) zaniká doručením písomného oznámenia predsedovi národnej rady.

(5) Národná rada odvolá člena výboru, ak nevykonáva svoju funkciu dlhšie ako tri po sebe nasledujúce kalendárne mesiace.

(6) Členovia výboru sú povinní zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli pri výkone svojej funkcie. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť trvá aj po skončení výkonu funkcie a tej ich môže zbaviť len národná rada.

Čl. 3

Rozsah činnosti výboru

Výbor preskúmava rozhodnutia Národného bezpečnostného úradu (ďalej len „úrad“) vydané podľa osobitného zákona, o ktorých to ustanoví zákon.

Čl. 4

Postup výboru pri preskúvaní rozhodnutí

(1) Konanie výboru sa začína doručením odvolania, stanoviska k podanému odvolaniu a ostatného spisového materiálu, ktorý sa týka napadnutého rozhodnutia.

(2) Výbor rozhodne vo veci do 60 dní odo dňa začatia konania. Ak sú na to dôvody, výbor napadnuté rozhodnutie zruší a vec vráti úradu na nové rozhodnutie; inak odvolanie zamietne. Rozhodnutie výboru obsahuje výrok, v ktorom sa uvedú dôvody, ktoré boli podkladom na rozhodnutie, odôvodnenie a poučenie o opravnom prostriedku.

(3) Výbor rozhoduje hlasovaním. Na prijatie rozhodnutia je potrebný súhlas nadpolovičnej väčšiny prítomných členov. Rozhodnutia výboru podpisuje predseda výboru a v jeho neprítomnosti podpredseda výboru. Rozhodnutie výboru sa navrhovanej osobe doručí do vlastných rúk.

Čl. 5

Rozhodnutie výboru je preskúmateľné súdom. Na preskúmanie rozhodnutia je príslušný Najvyšší súd Slovenskej republiky.

Čl. 6

Spoločné a prechodné ustanovenia

(1) Na zriaďovanie a rokovanie výboru, ak v tomto ústavnom zákone nie je ustanovené inak, sa ustanovenia osobitného zákona o rokovaní národnej rady a jej výborov vzťahujú primerane.

(2) Na konanie o preskúvaní rozhodnutí úradu sa nevzťahujú ustanovenia osobitného zákona o správnom konaní.

(3) Konanie o preskúmaníach rozhodnutí úradu začatých podľa osobitného zákona, kde odvolacím orgánom bola odvolacia komisia, sa dokončí podľa tohto ústavného zákona.

(4) Do skončenia volebného obdobia v roku 2006 vykonáva činnosť výboru podľa tohto ústavného zákona Osobitný kontrolný výbor Národnej rady Slovenskej republiky na kontrolu činnosti Národného bezpečnostného úradu.

Čl. 7

Tento ústavný zákon nadobúda účinnosť dňom vyhlásenia.

Ivan Gašparovič v. r.

v z. **Béla Bugár** v. r.

Mikuláš Dzurinda v. r.

255

Z Á K O N

z 20. apríla 2006,

ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

Čl. I

Zákon č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení nálezů Ústavného súdu Slovenskej republiky č. 638/2005 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 18 ods. 3 sa slová „rieši odvolacia komisia (§ 30 ods. 3)“ nahrádzajú slovami „rieši orgán oprávnený rozhodnúť o odvolaní podľa § 30 ods. 3“.

2. V § 19 sa na konci pripája táto veta: „Právnické osoby alebo fyzické osoby poskytujúce informácie o navrhovanej osobe na základe § 16 ods. 1 písm. c) až f) musia byť dodatočne oboznámené, z akého dôvodu je navrhovaná osoba preverovaná.“.

3. § 30 znie:

„§ 30

Postup preskúmania rozhodnutí úradu

(1) Proti rozhodnutiu úradu podľa § 26 ods. 2, § 29, § 50 ods. 2 a 5 a § 60 ods. 7, okrem rozhodnutia Slovenskej informačnej služby, Vojenského spravodajstva a Policajného zboru môže osoba, ktorej bolo rozhodnutie doručené, podať odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia. Odvolanie sa podáva písomne, doručuje sa úradu a musí obsahovať skutočnosti, ktorými navrhovaná osoba odôvodňuje zrušenie rozhodnutia. Odvolanie má odkladný účinok.

(2) Úrad môže o odvolaní sám rozhodnúť, ak odvolaniu v plnom rozsahu vyhovie. Ak úrad o odvolaní sám nerozhodne, predloží ho spolu so stanoviskom k podanému odvolaniu a s ostatným spisovým materiálom, ktorý sa týka napadnutého rozhodnutia, orgánu oprávnenému rozhodnúť o odvolaní (ďalej len „odvolací orgán“), a to do 30 dní odo dňa, keď mu bolo odvolanie doručené.

(3) V sporoch o spôsobe ukončenia bezpečnostnej previerky medzi Vojenským spravodajstvom a úradom podľa § 18 ods. 3 a o odvolaní podľa odseku 1 rozhoduje odvolací orgán, ktorým je výbor Národnej rady Slovenskej republiky zriadený osobitným predpisom.^{13a)} Postup odvolacieho orgánu ustanoví osobitný predpis.^{13a)}

(4) Rozhodnutie Slovenskej informačnej služby, Vojenského spravodajstva a Policajného zboru podľa § 26 ods. 2 a § 29 je preskúmateľné súdom. Na preskúmanie

rozhodnutia je príslušný Najvyšší súd Slovenskej republiky.“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 13a znie:

„^{13a)} Ústavný zákon č. 254/2006 Z. z. o zriadení a činnosti výboru Národnej rady Slovenskej republiky na preskúmanie rozhodnutí Národného bezpečnostného úradu.“.

Čl. II

Zákon č. 256/1998 Z. z. o ochrane svedka a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 490/2001 Z. z. a zákona č. 457/2003 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. § 1 znie:

„§ 1

(1) Tento zákon upravuje podmienky a postup pri poskytovaní ochrany a pomoci ohrozenému svedkovi, chránenému svedkovi a ich blízkym osobám,¹⁾ ktorým v súvislosti so svedeckou výpoveďou alebo poskytnutím dôkazu vzniká nebezpečenstvo ohrozenia života alebo zdravia zo strany osôb páchajúcich zločiny, za ktoré hrozí páchatelovi podľa Trestného zákona trest odňatia slobody na doživotie alebo zločiny, ak boli spáchané organizovanou skupinou, zločineckou skupinou alebo teroristickou skupinou.

(2) Podľa tohto zákona sa postupuje, ak nie je možné bezpečnosť ohrozených osôb zabezpečiť iným spôsobom.

(3) Ochrana a pomoc ohrozenému svedkovi, chránenému svedkovi a ich blízkym osobám je poskytovaná na základe ich dobrovoľnosti.

(4) Na poskytovanie ochrany a pomoci podľa tohto zákona nie je právny nárok.“.

2. V § 2 ods. 1 sa slová „obzvlášť závažných trestných činov“ nahrádzajú slovami „zločinov uvedených v § 1 ods. 1“.

3. V § 2 ods. 6 sa slová „štátnych orgánov, obcí,“ nahrádzajú slovami „orgánov verejnej moci a iných“.

4. V § 4 ods. 2 sa slová „so štátnym tajomstvom podľa osobitného predpisu³⁾“ nahrádzajú slovami „s utajovanou skutočnosťou³⁾“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 3 znie:

„³⁾ Zákon č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.“.

5. V § 13 sa za odsek 2 vkladá nový odsek 3, ktorý znie:

„(3) Pre potreby konania pred súdom v občiansko-právnych veciach, ako i uznania iných nárokov vzniknutých v súvislosti so zaradením do programu ochrany svedka je útvár oprávnený potvrdzovať, že osoba so zmenenou totožnosťou je identická s osobou pred zmenou totožnosti; útvár môže rozhodnúť o dočasnom alebo trvalom vrátení pôvodnej totožnosti tejto osobe.“

Doterajší odsek 3 sa označuje ako odsek 4.

6. Doterajší text § 14 sa označuje ako odsek 1 a dopĺňa sa odsekom 2, ktorý znie:

„(2) Zbor väzenskej a justičnej stráže do 14 dní od prevzatia písomného oznámenia od útvaru o súhlasnom rozhodnutí komisie o návrhu na ochranu uzatvorí s ohrozeným svedkom písomnú ochrannú dohodu vzťahujúcu sa na výkon väzby alebo výkon trestu odňatia slobody.“

7. V poznámke pod čiarou k odkazu 5 sa citácia „§ 91 ods. 3, § 101b ods. 3 a § 215a Trestného poriadku v znení zákona č. 256/1998 Z. z. o ochrane svedka a o zmene a doplnení niektorých zákonov.“ nahrádza citáciou „§ 134 ods. 3, § 262 a 273 zákona č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok.“

8. V § 21 sa slová „obzvlášť závažných trestných činov“ nahrádzajú slovami „zločinov uvedených v § 1 ods. 1“.

Čl. III

Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 171/1993 Z. z. o Policajnom zbore v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 251/1994 Z. z.,

zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 233/1995 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 315/1996 Z. z., zákona č. 353/1997 Z. z., zákona č. 12/1998 Z. z., zákona č. 73/1998 Z. z., zákona č. 256/1998 Z. z., zákona č. 116/2000 Z. z., zákona č. 323/2000 Z. z., zákona č. 367/2000 Z. z., zákona č. 490/2001 Z. z., zákona č. 48/2002 Z. z., zákona č. 182/2002 Z. z., zákona č. 422/2002 Z. z., zákona č. 155/2003 Z. z., zákona č. 166/2003 Z. z., zákona č. 458/2003 Z. z., zákona č. 537/2004 Z. z., zákona č. 69/2005 Z. z., zákona č. 534/2005 Z. z. a zákona č. 558/2005 Z. z. sa mení takto:

1. V § 11 ods. 1 písmeno d) znie:

„d) bezpečnosť určených osôb, ochranu určených objektov alebo ochranu a pomoc ohrozenému svedkovi alebo chránenému svedkovi podľa osobitného predpisu,“.

2. V § 25 odsek 1 znie:

„(1) V súvislosti so zaisťovaním bezpečnosti určených osôb, ohrozených svedkov a chránených svedkov je policajt oprávnený vykonať prehliadku osôb, batožiny, vecí, dopravných prostriedkov a objektov nachádzajúcich sa v priestore, z ktorého by bolo možné ohroziť bezpečnosť určených osôb, ohrozených svedkov alebo chránených svedkov.“

3. V § 25 odsek 3 znie:

„(3) Prehliadka osôb, batožiny, vecí, dopravných prostriedkov a objektov nesmie sledovať iný záujem než zaistenie bezpečnosti určených osôb, ohrozených svedkov a chránených svedkov.“

Čl. IV

Tento zákon nadobúda účinnosť dňom vyhlásenia.

Ivan Gašparovič v. r.

v z. **Béla Bugár** v. r.

Mikuláš Dzurinda v. r.

256**VYHLÁŠKA****Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky**

z 24. apríla 2006,

**ktorou sa mení vyhláška Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky
č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie
právnych služieb v znení neskorších predpisov**

Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky podľa § 83 zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov ustanovuje:

Čl. I

Vyhláška Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách ad-

vokátov za poskytovanie právnych služieb v znení vyhlášky č. 279/2005 Z. z. a vyhlášky č. 649/2005 Z. z. sa mení takto:

V § 14a ods. 1 sa suma „6 000 Sk“ nahrádza sumou „16 000 Sk“.

Čl. II

Táto vyhláška nadobúda účinnosť 1. júna 2006.

Lucia Žitňanská v. r.

257**O Z N Á M E N I E****Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky**

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky oznamuje, že 31. augusta 2002 sa skončila platnosť Zmluvy o priateľstve a spolupráci medzi Československou socialistickou republikou a Sýrskou arabskou republikou (Praha 9. októbra 1985, vyhláška č. 82/1987 Zb.) na základe vyhlásenia Slovenskej republiky v súlade s jej článkom 15. Národná rada Slovenskej republiky schválila skončenie platnosti zmluvy uznesením č. 1314 z 27. marca 2001. Prezident Slovenskej republiky podpísal listinu o skončení platnosti 9. apríla 2001.

258**O Z N Á M E N I E****Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky**

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky oznamuje, že 27. septembra 2006 sa skončí platnosť Zmluvy o priateľstve a spolupráci medzi Československou socialistickou republikou a Jemenskou arabskou republikou (Praha 2. apríla 1964, vyhláška č. 19/1967 Zb.) na základe výpovede Slovenskej republiky v súlade s jej článkom 10. Národná rada Slovenskej republiky schválila skončenie platnosti zmluvy uznesením č. 1314 z 27. marca 2001. Prezident Slovenskej republiky podpísal listinu o skončení platnosti 9. apríla 2001.

259**OZNÁMENIE
Úradu pre reguláciu sieťových odvetví**

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) podľa § 12 ods. 6 zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 658/2004 Z. z. oznamuje, že pre oblasť vodárenstva vydal cenové rozhodnutia na rok 2006:

Regulovaný subjekt	Číslo rozhodnutia	Dátum vydania rozhodnutia	Číslo vestníka
1. Obec Brodské, Školská 1030, 908 85 Brodské	0022/2006/V	17. 1. 2006	7/2006
2. ISTROCHEM, a. s., Nobelova 34, 836 05 Bratislava	0020/2006/V	20. 1. 2006	7/2006
3. PETROCHEMA, a. s., Štvrť kpt. Nálepku 751/1, Dubová, 976 97 Nemecká	0019/2006/V	20. 1. 2006	9/2006
4. TECHNOTUR, gen. M. R. Štefánika 380/45, 916 01 Stará Turá	0024/2006/V	25. 1. 2006	7/2006
5. Slovnaft, a. s., Vlčie hrdlo, 824 12 Bratislava	0023/2006/V	26. 1. 2006	7/2006
6. Obecný podnik služieb Pukanec, Za múrom 37, 935 05 Pukanec	0025/2006/V	21. 2. 2006	12/2006
7. Odborný liečebný ústav psychiatrický n. o. Predná Hora, Muránska Huta, časť Predná Hora č. 126, 049 01 Muráň	0026/2006/V	7. 3. 2006	12/2006
8. Obec Zbehy, Obecný úrad Zbehy, 951 42 Zbehy	0027/2006/V	8. 3. 2006	12/2006

Do textu cenových rozhodnutí možno nahliadnuť na webovej stránke úradu www.urso.gov.sk a v príslušnom Vestníku úradu.

Vydavateľ: Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, 813 11 Bratislava, Župné námestie 13, adresa redakcie Zbierky zákonov Slovenskej republiky: Námestie slobody 12, 811 06 Bratislava, telefón redakcie Zbierky zákonov Slovenskej republiky: 02/52 49 65 34, telefax: 02/52 44 28 53 - Vychádza podľa potreby - **Tlač:** VERSUS, a. s., Bratislava - **Administrácia:** Poradca podnikateľa, spol. s r. o., Národná 18, 010 01 Žilina - **Bankový účet:** Ľudová banka, č. ú. 4220094000/3100 - **Služby zákazníkom:** Poradca podnikateľa, spol. s r. o., Národná 18, 010 01 Žilina, telefón: 041/70 53 222, fax: 041/70 53 343, e-mail: sluzby@epi.sk - **Reklamácie, zmeny adres a ďalšie administratívne požiadavky:** telefón: 041/70 53 600, fax: 041/70 53 426 - **Infolinka Zbierky zákonov Slovenskej republiky:** telefón: 041/70 53 500 - **Predajňa Zbierky zákonov Slovenskej republiky:** Jesenského 5, 811 01 Bratislava, telefón: 02/54 41 29 06.

Informácia odberateľom: Cena Zbierky zákonov Slovenskej republiky sa stanovuje za dodanie kompletného ročníka vrátane registra a od odberateľov sa vyberá formou preddavkov vo výške oznámenej distribútorom. Záverečné vyúčtovanie sa vykoná po dodaní kompletného ročníka vrátane registra na základe skutočného počtu a rozsahu vydaných častok. Pri nezaplatení určeného preddavku distribútor zmení spôsob zasielania Zbierky zákonov Slovenskej republiky. Nové požiadavky na zasielanie Zbierky zákonov Slovenskej republiky sa vybavujú priebežne. Zasielanie sa začína vždy po spracovaní objednávky a uhradení preddavku. Pri kontakte s administráciou uvádzajte vždy pridelený registračný kód odberateľa. **Reklamácie sa budú vybavovať do 30 dní od dátumu ich zaevidovania. Reklamácie týkajúce sa odberu Zbierky zákonov Slovenskej republiky treba uplatniť do 30 dní od dátumu doručenia nasledujúcej čiastky.**



8 5 8 4 1 1 3 0 1 1 2 8 0